

# beko

## Szárító

Használati útmutató



BM3T48249W

CE

HU

2960314279\_HU/ 21-01-26.(12:36)



ÚJRAHASZNÓSÍTOTT ÉS  
ÚJRAFELDOLGOZHATÓ  
PAPÍR

## Kedves Vásárló,

### **Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használata előtt!**

Köszönjük, hogy Beko terméket választott. Szeretnénk, ha az optimális hatékonyságot érné el ezzel a kiváló minőségű termékkel, amelyet a legkorszerűbb technológiával gyártottunk. Használat előtt feltétlenül olvassa el, és értse meg ezt az útmutatót, illetve a kiegészítő dokumentációt.

Tartsa be az összes figyelmeztetést és információt. Így megvédeheti magát és a terméket is az esetleges károktól.

Tartsa meg a kézikönyvet. Ha az egységet továbbadja, akkor ezt az útmutatót is adja át az egységgel együtt.

### **Szimbólumok és megjegyzések**

A felhasználói kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:



Veszély, amely halált vagy sérülést okozhat



Olvassa el a kézikönyvet



Fontos információk vagy hasznos tanácsok



Figyelmeztetés forró felületekre



Figyelmeztetés áramütés veszélyére



Figyelmeztetés UV-sugárzásra



Figyelmeztetés forrázás ellen



A nemzeti rendelkezéseknek megfelelően a termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült.



Figyelmeztetés tűzveszélyre

**FIGYELMEZTETÉS** Veszély, amely anyagi kárt okozhat a termékben vagy a környezetében

Ez a termék a legmodernebb technológiák felhasználásával készült, környezetbarát körülmények között.

<b>1. Biztonsági utasítások.....</b>	<b>5</b>
1.1 Rendeltetésszerű használat .....	5
1.2 Gyermek, veszélyeztetett személyek és háziállatok biztonsága.....	5
1.3 Elektromos biztonság .....	6
1.4 Biztonságos szállítás.....	7
1.5 Biztonságos üzembe helyezés .....	7
1.6 Biztonságos használat .....	9
1.7 Biztonságos karbantartás és tisztítás .....	11
1.8 Biztonságos megvilágítás .....	11
<b>2. Környezetvédelmi utasítások.....</b>	<b>12</b>
2.1 WEEE irányelvnek való megfelelés és a termék megsemmisítése .....	12
2.2 Csomagolási információ .....	12
2.3 Szabványmegfelelési és vizsgálati információk / EU-megfelelési nyilatkozat	12
<b>3 Az Ön szárítógépe .....</b>	<b>13</b>
3.1 Műszaki adatok .....	13
3.2 Általános megjelenés .....	14
3.3 Szállítás hatóköre .....	14
<b>4 Üzembe helyezés .....</b>	<b>15</b>
4.1 Megfelelő elhelyezés .....	15
4.2 A szállítási biztonsági felszerelések eltávolítása .....	15
4.3 Vízcsatlakozás .....	16
4.4 A lábak beállítása.....	16
4.5 A szárítógép mozgatása .....	16
4.6 A zajjal kapcsolatos figyelmeztetés .....	16
4.7 A megvilágítás izzójának cseréje .....	16
<b>5 Előkészítés.....</b>	<b>17</b>
5.1 Szárítógépben szárítható ruhák .....	17
5.2 Szárítógépben nem szárítható ruhák.....	17
5.3 A szárítandó ruhanemű előkészítése .....	17
5.4 Teendők az energiatakarékosság érdekében .....	17
5.5 Megfelelő terhelés.....	18

<b>6 A termék működtetése .....</b>	<b>19</b>
6.1 Kezelőpanel.....	19
6.2. Szimbólumok .....	19
6.3 A szárítógép előkészítése .....	20
6.4 Programkiválasztás és fogyasztási táblázat.....	21
6.5 Kiegészítő funkciók.....	24
6.6 Figyelmeztető jelzések .....	24
6.7 A program indítása .....	25
6.8 Gyerekzár .....	25
6.9 A program módosítása indítás után .....	25
6.10 Program törlése.....	26
6.11 Program vége.....	26
6.12 Illat funkció .....	26
6.13 SteamCure szag- és gyűrődésmentesítő funkció .....	26
<b>7 Karbantartás és tisztítás .....</b>	<b>28</b>
7.1 Szálszűrők (belső és külső szűrők) / A rakodóajtó belső felületének tisztítása ...	28
7.2 A szenzor tisztítása .....	29
7.3 A víztartály leeresztése.....	30
7.4 A kondenzátor tisztítása.....	30
<b>8 Hibaelhárítás.....</b>	<b>32</b>
<b>9 Lemondással kapcsolatos figyelmeztetés .....</b>	<b>34</b>
9.1 Saját magam szeretném megjavítani.....	34

# 1. Biztonsági utasítások

Ez a szakasz a személyi sérülések vagy anyagi károk elkerüléséhez szükséges biztonsági utasításokat tartalmazza.

- Cégünk nem vállal felelősséget azokért az esetleges károkért, amelyek ezen utasítások be nem tartása esetén jelentkezhetnek.
- A telepítési és javítási műveleteket mindig hivatalos szerviz végezze.
- Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a termék valamelyik alkatrészét, ha azt a használati útmutató egyértelműen meghatározza.
- Ne módosítsa a terméket.



## 1.1 Rendeltetésszerű használat

- A terméket kizárólag otthoni használatra tervezték. Kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas.
- A termék kültéri használatra nem alkalmas.
- Ne telepítse és ne üzemeltesse a terméket olyan helyen, ahol fennáll a fagyás lehetősége és/vagy ahol ki van téve a külső elemeknek. A szivattyúba vagy a tömlőkbe belefagyott víz károsodást okozhat.
- A termék csak vízzel mosott és szárítógéppel biztonságosan szárítható és szellőztethető ruhák szárítására és szellőztetésére használható.



## 1.2 Gyermek, veszélyeztetett személyek és háziállatok biztonsága

- Ezt a terméket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint fejletlen fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan és gyakorlatlan személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára és a veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyermekek a készülékhez nyúljanak. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási és karbantartási műveleteket.
- 3 év alatti gyermekek felügyelet nélkül ne tartózkodjanak a termék közelében.

- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekekre és a háziállatokra. Gyermekek és háziállatok ne játsszanak a termékkel, ne másszanak fel rá, illetve bele.
- A termék ajtaját akkor is tartsa zárva, ha nem használja. Gyermekek vagy háziállatok bezáródhatnak a termék belsejébe és megfulladhatnak.
- A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol gyermekektől. Sérülés- és fulladásveszély.
- A termékhez használt összes adalékanyagot tartsa távol a gyermekektől.
- A termék leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt, és tegye tönkre a betöltőajtót.



### **1.3 Elektromos biztonság**

- A terméket ne csatlakoztassa üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás, javítás és szállítás során.
- Ha a tápkábel megsérült, akkor azt az esetleges veszélyek elkerülése végett csak hivatalos szerviz cserélheti ki.
- Ne dugja be a tápkábelt a termék alá vagy a készülék hátuljába. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre. A tápkábel ne törjön meg, ne szoruljon be és ne érintkezzen semmilyen hőforrással.
- A termék üzemeltetéséhez ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert.
- A termék nem működtethető külső kapcsolón, például időzítőn keresztül, és nem csatlakoztatható olyan áramkörhöz, amelyet rendszeresen szerszámmal nyitnak és zárnak.
- A dugasznak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ha ez nem lehetséges, akkor az elektromos berendezésen rendelkezésre kell álljon egy olyan mechanizmus, amely megfelel az elektromos áram szabályoknak és lekapcsol minden kapcsolót a hálózatról (biztosíték, kapcsoló, főkapcsoló stb.).
- Ne érintse meg a csatlakozó dugót nedves kézzel.

- A készülék kábelének kihúzásakor ne a tápkábelt, hanem a dugót fogja meg.



## 1.4 Biztonságos szállítás

- Szállítás előtt húzza ki a terméket a hálózatból, ürítse ki a víztartályt, és ha van, távolítsa el a vízvezető csatlakozókat.
- Ez a termék nehéz, ne kezelje egyedül.
- Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, hogy a termék ne essen le és boruljon fel. Szállítás közben a termék ne ütközzön semmivel és ne essen le.
- Ne mozgassa a terméket a mozgatható részeinél (például a rakodójátnál) fogva.
- A terméket álló pozícióban mozgassa. Ha nem lehet álló helyzetben mozgatni, akkor előlről jobb oldalra döntve szállítsa.



## 1.5 Biztonságos üzembe helyezés

- A termék üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy a villanszerelés és a vízvezetés megfelelő, ehhez ellenőrizze a használati útmutatóban található információkat. Ha ezek nem alkalmasak a telepítéshez, hívjon szakképzett villanszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy szükség szerint rendezze a közműveket. Ezeket a műveleteket a vevő végzi el.
- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy a termék nincs-e megsérülve. Ha sérült, a készülék nem telepíthető.
- Ne távolítsa el az állítható talpat.
- Helyezze a terméket sima és kemény felületre és állítsa be az állítható lábakkal.
- A termék és a padló közötti hézagot ne szűkítse le például szőnyeggel, fadarabokkal vagy textíliával. A termék talpa alatti szellőzőnyílásokat nem szabad szőnyeggel elzárni.
- A terméket úgy kell üzembe helyezni, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek elzárva.
- A terméket pormentes, jól szellőző helyiségbe telepítse.

- Ne telepítse a terméket gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok közvetlen közelébe, és működés közben ne tartson gyúlékony és robbanásveszélyes anyagokat a termék közelében.
- A terméket ne helyezze ajtóval, tolóajtóval szembe, ahol a termék rakodóajtóját nem lehet teljesen kinyitni, illetve olyan csuklópántos ajtó mögé, ahol a termék csuklópántja az ajtó pántjának ütődhet.
- A terméket olyan helyre telepítse, ahol az időszakos karbantartás és tisztítás könnyen elvégezhető.
- A terméket hátsó felületével a fal felé helyezze el (fűtőberendezéses modellek esetén).
- A termék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hátsó fal ne érintkezzen semmilyen kiálló tárggyal (vízcsap, konnektor stb.).
- A terméket úgy helyezze el, hogy a termék és a bútorok között legalább 1 cm távolság legyen.
- Tartsa be az útmutatóban megadott füstelvezető csatlakoztatási szabályokat (füstelvezetéssel rendelkező modellek esetén).
- Az elhasznált levegőt nem szabad olyan kéménybe vezetni, amely gáz- vagy más tüzelőanyagot fogyasztó készülékek füstjének elszívására szolgál (füstelvezetéssel rendelkező modellek esetén).
- A szellőztetőmlő nem csatlakoztatható fűtőkályhához vagy kémény füstelvezetőjéhez (füstelvezetővel ellátott modellek esetén).
- A terméket megfelelő biztosítókkal védett, a megadott típusnak és áramértékeknek megfelelő, földelt konnektorba csatlakoztassa. A földelő berendezést képzett villanyszerelővel állíttassa be. Ne használja a terméket a regionális/nemzeti előírásoknak megfelelő földelés nélkül.
- A terméket olyan földelt aljzatba csatlakoztassa, amely megfelel a típuscímkén megadott feszültség-, áram- és frekvencia értékeknek.
- Ne csatlakoztassa a terméket laza, törött, piszkos, zsíros aljzatokhoz vagy olyan aljzatokhoz, amelyek kilazultak a foglalatukból vagy a dugasz aljzatokból, és fennáll a vízzel való csatlakozás veszélye.
- A termékkel együtt szállított, új tömlőszetteket kell használni. A régi tömlőkészleteket ne használja újra. A tömlőkhöz ne készítsen csatlakozóelemeket.

- A tápkábelt és a tömlőket úgy helyezze el, hogy ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ha a terméket mosógép tetején használja, a két berendezés között rögzítőelemet kell alkalmazni. A rögzítőelemet az erre felhatalmazott szerviznek kell felszerelnie.
- Ha a terméket a mosógépre helyezik, az együttes súlyuk teli állapotban akár 180 kg is lehet. A termékeket olyan szilárd padlóra helyezze, amely elegendő terhelést képes elviselni.
- A mosógép nem helyezhető a szárítógép tetejére.

**Mosógép és szárítógép beépítési táblázata**

Állványozó készlet típusa	Mélység méret (TD = szárítógép, WM: Mosógép)
Műanyag - 54/60 cm övvel vagy öv nélkül	60cm TD --> WM $\geq$ 50cm / 54cm TD --> WM>45cm
Műanyag - 46 cm övvel vagy öv nélkül	46cm TD --> WM $\geq$ 54cm
Polccal - 60cm	60cm TD --> WM $\geq$ 50cm
Polccal - 54cm	54cm TD --> WM>45cm



## 1.6 Biztonságos használat

- A mosás előtti száraz szennyes ruha maximális súlya a „Műszaki adatok” részben van megadva.
- Ne tegye a mosatlan ruhákat a szárítógépbe.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhákat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, feltöltávolítók, terpentín, viasz vagy mosószer, a szárítógépen történő szárítás előtt forró vízben, nagyobb mennyiségű mosószerrel kell kimosni.
- Ha a tisztításhoz vegyszereket használnak, a szárítógépet nem szabad használni.
- Gumihabot (latexhab), zuhany sapkát, vízálló textilákat, gumival megerősített anyagokat, ruhákat és gumihabos párnákat nem szabad a szárítógépben szárítani.
- A hajlakkot, hajszeszmaradványokat vagy hasonló anyagokat tartalmazó ruhákat nem szabad szárítógépben szárítani.
- Űritse ki a ruhák zsebeit, és vegye ki az olyan tárgyakat, mint gyufa és öngyújtó.

- Ha nem lehet az összes tárgyat gyorsan eltávolítani, és olyan helyre tenni, ahol a hó el tud oszlani, ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejezése előtt.
- A szárítás utolsó ciklusában nincs fűtés (hűtési ciklus), hogy a ruhák olyan hőmérsékletűek legyenek, amely nem károsítja őket.
- Az öblítőt vagy hasonló termékeket az öblítőre vonatkozó utasításoknak megfelelően kell használni.
- Ne használja a szárítógépet szálszűrő nélkül.
- Ne hagyja, hogy a szárítógép körül rostsálak halmozódjanak fel.
- Annak megakadályozására, hogy a helyiségben más tüzelőanyagot fogyasztó készülékekből – beleértve a nyílt tüzet is – gáz kerüljön vissza, gondoskodni kell a megfelelő szellőzésről (füstelvezetős modellek esetén).
- Ne üzemeltesse a terméket fűtőberendezésekkel együtt, például gázmelegítővel és kéménnyel. Ez a füstelvezető kigyulladását okozhatja. (Füstelvezetős modellek esetén)
- Ne támaszkodjon vagy üljön rá a nyitott rakodóajtóra, mert a termék felborulhat.
- Ne másszon fel a termékre.
- Ne helyezzen tűzforrást (például gyertyát, cigarettát stb.) a termékre, vagy annak közelébe. Ne tartson gyúlékony/robbanásveszélyes anyagokat.
- Ne érintse meg a dobot forgás közben.
- A termék hátfala működés közben felforrósodik. Ne érintse meg a termék hátfalát szárítás közben, vagy a szárítási folyamat befejeződése után. (Fűtéssel ellátott modellek esetén)
- Ha a program futása közben adagol vagy vesz ki ruhát, a dob belső felszínét ne érintse meg. A dob felszíne ugyanis forró.
- Ne nyomja meg a gombokat éles tárgyakkal, például villával, késsel, körömmel stb.

- Hibás vagy sérült terméket ne működtessen. Húzza ki a berendezést a hálózathoz (vagy kapcsolja ki a csatlakoztatott biztosítékot), és hívja a hivatalos szervizt.
- Ha a szárító nincs használatban, húzza ki a konnektorból.



## **1.7 Biztonságos karbantartás és tisztítás**

- Soha ne mossa le a szárítót úgy, hogy vizet spriccel vagy önt rá. A termék tisztításához ne használjon magasnyomású tisztítót, gőztisztítót, slagot vagy nagynyomású tisztítóeszközt.
- A termék tisztításához ne használjon éles vagy súrolószert.
- Ne használjon háztartási tisztítószereket, szappant, gázt, benzint, alkoholt, viasz stb. a termék tisztításához.
- A szálszűrőt rendszeresen tisztítani kell. Minden szárítási ciklust követően tisztítsa ki a szőszszűrőt és a betöltő ajtó belső felületét.
- Tisztítsa meg porszívóval a párologtató lamelláin felgyülemlt szálakat a szűrőfiók mögött. A tisztítást kézzel is végezheti, amennyiben védőkesztyűt visel. Ne próbálja meg csupasz kézzel végezni a tisztítást. A párologtató lamellái megsérthetik a kezét. (Hőszivattyús termékek esetén)
- A tűz- és robbanásveszély miatt ne használjon oldatokat, tisztítószereket, acélgyapotot vagy hasonló anyagokat és eszközöket az érzékelők tisztításához.
- Tisztítsa meg a füstelvezetőt. (Füstelvezető modellek esetén)
- Ne igya meg a kondenzvizet.



## **1.8 Biztonságos megvilágítás**

- Forduljon hivatalos szervizhez, ha ki kell cserélni a világítást biztosító LED-et/izzót (világítással rendelkező termékek esetén).

## 2. Környezetvédelmi utasítások

### 2.1 WEEE irányelvnek való megfelelés és a termék megsemmisítése



Ez a termék nem tartalmaz a török környezetvédelmi és városfejlesztési minisztérium által kiadott „Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló rendelet” c. dokumentumban szereplő veszélyes és tiltott anyagokat. Megfelel a WEEE rendelet előírásainak. Ez a termék újrahasznosítható és újrafelhasználható, kiváló minőségű alkatrészekből és anyagokból készült. Ezért az élettartama végén ne dobja ezt a terméket a normál háztartási hulladékok közé. A készüléket egy hulladékudvarban kell leadni, ahol gondoskodnak az elektromos berendezések újrahasznosításáról. Ezekkel a gyűjtőpontokkal kapcsolatban keresse a helyi önkormányzatokat. A termékek újrahasznosításával megóvhatja a környezetet és a természeti erőforrásokat.



Az R290 gyúlékony hűtőközeg. Ezért győződjön meg róla, hogy a rendszer és a csövek nem sérültek-e meg működés és szállítás során.

Tartsa a terméket hőforrásoktól távol, különben ha sérült, kigyulladhat.

Ne dobja tűzbe a készüléket.

### 2.2 Csomagolási információ

A nemzeti rendelkezéseknek megfelelően a termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. Ne dobja ki a csomagolási hulladékot a háztartási hulladékkal vagy más hulladékkal együtt, szállítsa a helyi hatóság által megjelölt gyűjtőhelyre.

### 2.3 Szabványmegfelelési és vizsgálati információk / EU-megfelelési nyilatkozat







A termék fejlesztési, gyártási és értékesítési fázisa az Európai Unió valamennyi vonatkozó utasításában meghatározott biztonsági szabályoknak megfelelően történik.

# 3 Az Ön szárítógépe

## 3.1 Műszaki adatok

HU

Magasság (min. / max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Szélesség	59,8 cm
Mélység	60,7 cm
Kapacitás (max.)	8 kg**
Nettó súly (± %10)	44 kg
Feszültség	Lásd a típuscímét***
Névleges bemeneti teljesítmény	
Modellkód	


 	A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat úgy érheti el, hogy belép a következő webhelyre, és rákeres az energiacímken található modellazonosítóra (*). <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
<b>SUPPLIER'S NAME</b> MODEL IDENTIFIER → (**)	
 	

\* Min. magasság: Magasság, ha az állítható talp zárt állapotban van.

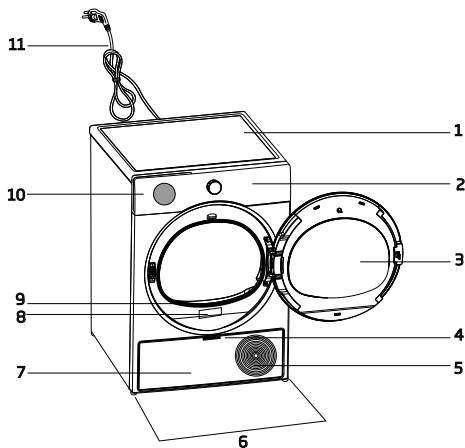
Max. magasság: Magasság, ha az állítható talp maximálisan nyitott állapotban van.

\*\* A száraz szennyes súlya mosás előtt.

\*\*\* Az adattábla a szárítógép ajtaja alatt található.

	A szárítógép minőségének javítása érdekében a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül módosíthatók. A felhasználói kézikönyvben szereplő adatok vázlatosak, és lehet, hogy nem pontosan illenek a termékre. A szárítógéphez, illetve a kísérő dokumentumokban megadott értékek a vonatkozó szabványoknak megfelelő laboratóriumi mérések. Ezek az értékek a használat és a környezeti feltételek függvényében eltérhetnek.
--	---

## 3.2 Általános megjelenés



1. Felső panel
2. Kezelőpanel
3. Betöltőajtó
4. Padlólemez fogantyú
5. Szellőzőrácsok
6. Állítható lábak
7. Padlólemez
8. Adattábla
9. Szemcseszűrő
10. Víztartály fiókja
11. Tápkábel

## 3.3 Szállítás hatóköre

	1. Vízleeresztő tömlő*		6. Vízöltő kupak*
	2. Szűrőrekesz tartalék szivacs*		7. Tiszta víz*
	3. Felhasználói kézikönyv		8. Illatkapszulák*
	4. Szárítókosár*		9. Kefe*
	5. Szárítókosár használati utasítás*		10. Szűrőkendő*

\*Választható – nem biztos, hogy tartalmazza, modelltől függő.

## 4 Üzembe helyezés



Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

Mielőtt a szárítógép üzembe helyezéséhez a legközelebbi hivatalos szervizhez fordulna, olvassa el a használati útmutatóban található információkat, és győződjön meg arról, hogy a villanszerelés és a vízellátás megfelel az előírásoknak. Ellenkező esetben hívjon egy villanszerelőt és egy vízszelelőt a csatlakozások biztosítása érdekében.



A vevő felelőssége, hogy előkészítse a szárítógép helyét, valamint a villanszerelést és a szennyvízelvezetést.



Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a termék nincs-e megsérülve. Ha a szárítógép sérült, ne helyezze üzembe. A sérült termékek veszélyeztetik az Ön biztonságát. Várjon 12 órát a szárítógép üzembe helyezése előtt.

### FIGYELMEZTETÉS

A termék hűtőközeget tartalmaz, és ha közvetlenül szállítás után üzemelteti, akkor károsodhat. A terméket minden szállítás után 12 órán át pihentetni kell.

### 4.1 Megfelelő elhelyezés

- A szárítógépet sík és stabil felületre állítsa.
- A szárítógép nehéz. Ne mozgassa egyedül.
- A terméket pormentes, jól szellőző helyiségbe telepítse.
- A termék és a padló közötti hézagot ne szűkítse le például szőnyeggel, fadarabokkal vagy textíliával.
- Ne tegye a mosatlan ruhákat a szárítógépbe.
- A szárítógép telepítési helyének közelében ne legyenek olyan zárható ajtók, tolóajtók vagy csuklópántos ajtók, amelyek a rakodóajtó nyitását akadályozhatják.

- A szárítógép telepítése után a csatlakozásoknak stabilnak kell maradniuk. A termék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hátfal ne érintkezzen semmilyen kiálló tárggyal (vízcsap, konnektor stb.).
- A terméket úgy helyezze el, hogy a termék és a bútorok között legalább 1 cm távolság legyen.
- A szárítógép +5°C és +35°C közötti hőmérsékleten üzemeltethető. Ha ezen a hőmérséklet-tartományon kívül üzemeltetik, a szárítógép működése veszélybe kerülhet és károsodhat.
- A szárítógépet nem szabad a hátoldalával a falnak támasztva elhelyezni.



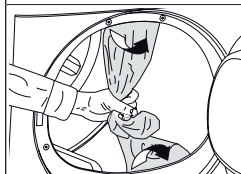
Ne tegye rá a szárítógépet a tápkábelre.

- **\* Hagyja figyelmen kívül a következő figyelmeztetést, ha a termék rendszere nem tartalmaz R290-et.**



A szárító R290 hűtőközeget tartalmaz.\*  
Az R290 környezetbarát, de gyúlékony hűtőközeg.\*  
Győződjön meg arról, hogy a szárítógép légbeömlő nyílása nyitva van, és jól szellőzik.\*  
Tartsa távol a potenciális lángforrásokat a szárítótól.\*

### 4.2 A szállítási biztonsági felszerelések eltávolítása



A termék első használata előtt távolítsa el a szállítási biztonsági felszereléseket.

### FIGYELMEZTETÉS

Ne hagyjon semmilyen tartozékot vagy a szállítási biztonsági felszerelés bármely részét a dobben.

### 4.3 Vízcsatlakozás

A víztartályban felgyülemlett víz rendszeres leeresztése helyett a szárítógéphez mellékelt vízleeresztő tömlőn keresztül is leengedheti a vizet.

### A vízleeresztő tömlő csatlakoztatása

	<p>1-2 Távolítsa el a szárítógép mögötti tömlőt úgy, hogy kézzel kihúzza a rögzítési helyéről. Ne használjon szerszámot a tömlő eltávolításához.</p>
<p>3 Tegye a szárítógéphez mellékelt vízlevezető tömlő egyik végét oda, ahonnan a szárítógépen lévő tömlőt eltávolította.</p> <p>4 A vízlevezető tömlő másik végét rögzítse közvetlenül a szennyvízlevezetőhöz vagy mosdókagylóhoz.</p>	

<p><b>FIGYELMEZTETÉS</b></p>	<p>A vízlevezető tömlőt legfeljebb 80 cm magasságban kell rögzíteni. Ügyeljen arra, hogy a vízlevezető tömlő ne törjön meg, ne gyűrődjön össze és ne nyomódjon a vízlevezető és a szárítógép közé.</p>
	<p>A tömlő úgy legyen csatlakoztatva, hogy ne válhasson le a helyéről. A kiszivárgó víz kárt okozhat. Ne hosszabbítsa meg a vízlevezető tömlőt. Ellenőrizze, hogy a víz megfelelő áramlással folyik-e. A vízleeresztő cső ne legyen elzáródva vagy eltömődve.</p>

	<p>Ha a termékhez adtak tartozékcsomagot, ellenőrizze a részletes használati utasítást.</p>
--	---

### 4.4 A lábak beállítása

<p>Amikor a szárítógép vízszintesen és stabilan áll, állítsa be a lábakat azok jobbra és balra forgatásával.</p>	
--	--

### 4.5 A szárítógép mozgatása

- Engedje le teljesen a szárítógépben lévő vizet.
- Ha a termék közvetlen leeresztéshez van csatlakoztatva, távolítsa el a tömlőcsatlakozásokat.

	<p>A szárítógépet ajánlott függőleges helyzetben mozgatni. Máskülönben döntse jobb oldalra (szemből nézve), és így mozgassa a szárítógépet. Várjon 12 órát a szárítógép üzembe helyezése előtt.</p>
--	---

### 4.6 A zajjal kapcsolatos figyelmeztetés

	<p>A termék működése során a kompresszorból időről időre fémes zajok hallhatók, ez normális.</p>
	<p>A termék működtetésekor a felgyülemlett víz a víztartályba kerül. Normális, hogy e művelet során szivattyúzási hangok hallatszanak a készülékből.</p>

### 4.7 A megvilágítás izzójának cseréje

Ha a szárítógép dob megvilágítással rendelkezik;

A szárítógép megvilágításához használt izzó/LED cseréjével forduljon hivatalos szervizhez. A termékben lévő izzó nem alkalmas helyiségek megvilágítására. A lámpa célja, hogy a szennyes ruhákat biztonságosan lehessen a szárítógépbe helyezni. A készülékben használt lámpák ellenállnak a szélsőséges fizikai körülményeknek, például az 50 °C feletti hőmérsékletnek.

## 5 Előkészítés



Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

## 5.3 A szárítandó ruhanemű előkészítése

### FIGYELMEZTETÉS

Érmék, fém alkatrészek, tűk, szögek, csavarok, kövek stb. károsíthatják a termék dobját, illetve működési problémákat okozhatnak. Ezért nézze át a termékebe töltendő összes ruhát. A fémtartozékokkal, pl. cipzárral felszerelt ruhákat kifordítva szárítsa. Húzza fel a cipzárakat, horgokat és kapcsokat, gombolja be a takarók gombjait, kösse be a textil- és kötényöveket.

## 5.4 Teendők az energia takarékoság érdekében

- A mosás során a lehető legmagasabb centrifugálási fokozatot használja. Ezzel csökkentheti a szárítási időt és az energiafogyasztást. Válogassa szét a ruhákat típusuk és vastagságuk szerint. Az azonos típusú ruhákat együtt szárítsa. Például a konyharuhák és az asztalterítők gyorsabban száradnak, mint a fürdőszobai törülközők.
- A programválasztáshoz kövesse a használati útmutatóban található ajánlásokat.
- Szárítás közben ne nyissa ki a betöltőajtót, hacsak nem muszáj. Ha mégis ki kell nyitnia a betöltőajtót, ne tartsa nyitva túl sokáig.
- A szárítógép működése közben ne tegyen bele nedves ruhát.
- Minden szárítás előtt és után tisztítsa meg a szálszűrőt.
- Győződjön meg arról, hogy a szűrők tiszták. A részletekért olvassa el a karbantartásról és tisztításról szóló fejezetet.
- A füstelvezetővel ellátott modellek esetében tartsa be az útmutatóban megadott füstelvezetési szabályokat, és tisztítsa meg a füstelvezetőt.

## 5.1 Szárítógépben szárítható ruhák

### FIGYELMEZTETÉS

A szárítógépben nem szárítható ruhák a szárítás során károsíthatják a készüléket és maguk a ruhák is károsodhatnak. Kövesse a szárítandó ruhaneműk címkéjén található utasításokat. Csak olyan ruhákat szárítson, amelyek címkéjén a „szárítógépben szárítható” felirat szerepel.



Ne szárítsa  
szárítógépben

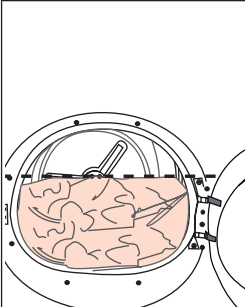
## 5.2 Szárítógépben nem szárítható ruhák

### FIGYELMEZTETÉS

A fém merevítővel ellátott fehérneműket nem szabad szárítógépben szárítani. Ha ezek a fém merevítők kilazulnak és leszakadnak a ruhadarabról, károsíthatják a gépet. A finom hímzett textíliákat, pamut- és selyemruhákat, a finom és értékes textíliákból készült ruhadarabokat, a nem légáteresztő ruhákat és túllfüggönyöket nem szabad szárítógépben szárítani.

- A szárítási munkamenet során megfelelően szellőztesse ki a helyiséget, ahol a szárítógép található.
- Az Eco program a nedves pamutruhák szárítására szolgáló leghatékonyabb energiahatékonysági program, és a környezettudatos tervezésre vonatkozó előírások betartásának értékelésére szolgál.
- A hőveszteség elkerülése érdekében tartsa zárva az ajtót.

## 5.5 Megfelelő terhelés

FIGYELMEZTETÉS	
	<p>Ha a gépben lévő ruha mennyisége meghaladja a maximális terhelhetőséget, előfordulhat, hogy a gép nem megfelelő módon működik, ami anyagi károkat okozhat, vagy károsíthatja a terméket. Minden program esetén tartsa be a maximális terhelhetőséget.</p>

- Ha a szárítógépet a gyártó által a megfelelő programokhoz megadott maximális kapacitásig tölti be, az segít energiát megtakarítani.

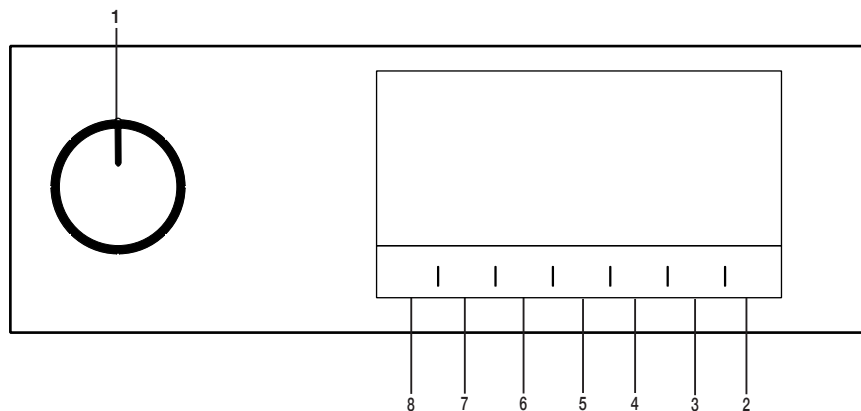
Az alábbi súlyok példaként szolgálnak.

Szennyes	Kb. súly (g)*	Szennyes	Kb. súly (g)*
Pamut ágynemű (dupla méretű)	1500	Pamut ruha	500
Ágynemű (egyszemélyes)	1000	Ruha	350
Lepedő (dupla)	500	Farmer	700
Lepedő (egyszemélyes)	350	Zsebkendő (10 db)	100
Nagy asztalterítő	700	Póló	125
Kicsi asztalterítő	250	Blúz	150
Szalvéta	100	Pamut ing	300
Törölköző	700	Ing	200
Kéztörő	350		

\* A száraz szennyes súlya mosás előtt.

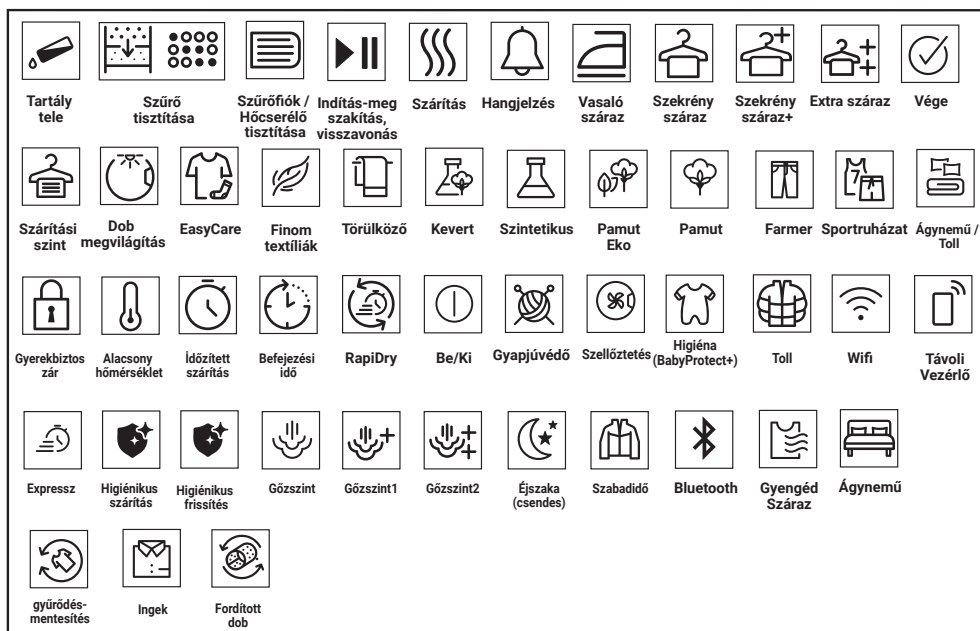
# 6 A termék működtetése

## 6.1 Kezelőpanel



1. Be/Ki/Program választógomb.
2. Indítás/Készenlét gomb.
3. Befejezési idő kiválasztó gombja.
4. Időprogram kiválasztó gombja.
5. Alacsony hőmérséklet kiválasztó gombja.
6. Hangjelzés és gyerekzár kiválasztó gombja.
7. Gyűrődésgátlás kiválasztó gomb/  
Dobmegvilágítás gomb.
8. Szárazság szint beállító gomb

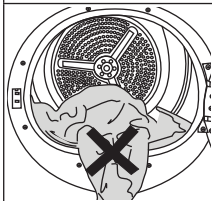
## 6.2. Szimbólumok



### 6.3 A szárítógép előkészítése

- Dugja be a szárítógépet.
- Nyissa ki a betöltőajtót.
- Távolítsa el a benne lévő idegen anyagokat.
- Helyezze a ruhát a szárítógépbe, anélkül, hogy teletömné.
- Nyomja be és zárja be a betöltőajtót.

#### FIGYELMEZTETÉS



Győződjön meg róla, hogy a ruhák nem torlaszolják el a betöltőajtót. Ne zárja be erővel a rakodóajtót.

- Amikor a Be/Ki/Program választógomb gomb segítségével kiválasztja a kívánt programot, a gép be fog kapcsolni.



Az, hogy a Be/Ki/Program választógomb segítségével kiválaszt egy programot, nem jelenti azt, hogy a program elindult. A program elindításához nyomja meg a Start/Bekapcsolva gombot.

## 6.4 Programkiválasztás és fogyasztási táblázat

HU				
Programok	A programok leírása	Kapacitás (kg)	A mosódob forgási sebessége (ford/perc)	Szárítási idő (perc)
Pamut	Ebben a ciklusban száríthatja a hőnek ellenálló pamutszöveteket. A szárításhoz megfelelő beállítást kell kiválasztani, amely megfelel a szárítandó ruhanemű vastagságának és a kívánt szárazsági szintnek.	8	1000	184
Pamut Eko	Az egyrétegű, alkalmi pamut textíliákat a lehető leggazdaságosabb módon szárítja.	8	1000	174
Pamut, vasalásra kész	Az egyrétegű, alkalmi pamut textíliákat kissé nedvesen szárítja, hogy készen álljanak a vasalásra.	8	1000	139
Szintetikus	Ebben a ciklusban száríthatja az összes szintetikus textíliát. A kívánt szárítási szintnek megfelelő szárítási szintet kell kiválasztani.	4	800	70
Vegyés(Napi)	Használja ezt a programot olyan szintetikus és pamut ruhaneműk együtt történő szárításához, amelyek nem engedik színüket. Ezzel a programmal a sport- és fitness ruhákat száríthat.	4	1000	115
Gyapjúvédő	Ezt a programot használja olyan gyapjú ruhanemű szárításához, melyeket az utasítások szerint mosott ki, pl. pulóverek. Javasolt a ruhákat a program végeztével kivenni.	1,5	600	148
Éjszaka (csendes)	Ennél a programnál a kibocsátott zaj alacsonyabb. Ezzel a programmal csendesen megszáradhatja a pamut vagy a szintetikus keverék ruháit.	8	1000	240
Finom textíliák	A szárításra alkalmas különösen finom ruhanemű (selyemblúzők, finom alsónemű stb.), illetve azok, amelyeket ajánlatos kézzel mosni, ezzel a programmal alacsonyabb hőmérsékleten száríthatók.	2	800	50
Időzítő programok	A 10 és 160 perc közötti időprogramok közül választhat a kívánt szárítási szint alacsony hőmérsékleten történő eléréséhez. Ebben a programban a szárítógép működése a ruhanemű szárazságától függetlenül a beállított ideig tart. A SteamCure egy olyan frissítő funkció, amelynek célja, hogy elősegítse az alig viselt száraz ruhaneműk vasalását és csökkentse a levegőben lévő szagokat (cigaretta, étel stb.)	-	-	-
Farmer	Ezzel a programmal farmernadrágokat, -szoknyákat, -ingeket vagy -kabátokat száríthat.	4	1200	117
Szabadidő / Sport (Goretex)	Szárítsa meg a szintetikus, pamut vagy vegyes textíliákból vagy vízálló anyagból készült ruháit, például funkcionális dzsekiket, esőkabátokat stb.. A szárítás előtt fordítsa ki őket.	2	1000	135

Ágynemű/Toll	Használja a tollal töltött paplan szárítására.	-	800	165
Ing	Ez a program sokkal érzékenyebben szárítja és kevésbé gyűri meg az ingeket, így megkönnyíti a vasalást.	1,5	1200	50
Expressz 30'	Használja ezt a programot 2 ing vasalásra előkészítéséhez.	0,5	1200	30
Higiénikus szárítás	Ezzel a programmal azokat a mosott termékeit száríthatja, amelyek számára extra higiénit kíván biztosítani. A hőhatás révén a textilra számára magasfokú higiénit biztosít.	5	800	200
Higiénikus frissítés	Ezt a programot olyan száraz ruha és ruhanemű esetében használhatja, amely számára mosás nélkül szeretne higiénit biztosítani. A hőhatás révén a száraz textilra számára magasfokú higiénit biztosít.	1,5	-	120

Energiafogyasztási értékek

Programok	Kapacitás (kg)	A mosódob forgási sebessége (ford/perc)	Maradék nedvességtartalom kb.	Energiafogyasztási értékek kWh
Pamut Eko*	8	1000	60%	1,44
Pamut, vasalásra kész	8	1000	60%	1,10
Szintetikus, szekrényszáraz	4	800	40%	0,55



„Ha rendszeresen szárít 8 kg maximális pamut adagokat, javasoljuk, hogy csatlakoztassa a leeresztő tömlőt, a szárító leállása és a ciklus közepén a tartály ürítése megakadályozása érdekében” (lásd: „Csatlakozás a lefolyóhoz” szakasz)

\* A fenti értékek standard körülmények között lettek megadva. A fogyasztási értékek a mosási típus, a centrifugálási sebesség, a környezeti feltételek és a feszültség szintek függvényében eltérhetnek a táblázatban szereplő értékektől.

HU				
Általános programok				
Programok	Kapacitás (kg)	Program periódus (óra:perc)	Energiafogyasztási érték (kWh)	
Pamut Eko	8	2:54	1,44	
Pamut Eko	4	1:48	0,81	
Pamut, vasalásra kész	8	2:19	1,10	
Pamut, vasalásra kész	4	1:23	0,62	
Pamut, szekrényszárász	8	3:04	1,52	
Pamut, szekrényszárász	4	1:58	0,89	
Pamut, szekrényszárász +	8	3:14	1,61	
Pamut, szekrényszárász +	4	2:08	0,96	
Pamut szekrény-szárász ++	8	3:24	1,69	
Pamut szekrény-szárász ++	4	2:18	1,04	
Szintetikus, vasalásra kész	8	0:59	0,46	
Szintetikus, szekrényszárász	8	1:10	0,55	
Szintetikus szekrény-szárász +	8	1:20	0,63	
Szintetikus szekrény-szárász ++	8	-	-	
Finom textíliák	2	0:50	0,53	
Gyapjúvédő	1,5	2:28	1,55	
Az Eco program kivételével a megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.				
Különböző üzemmódok				
Felvett teljesítmény (W)	Kikapcsolt mód (W) (ha van)	Késleltetett mód (W) (ha van)	Készenléti mód (W) (ha van)	Készenléti mód csatlakoztatási funkcióval (W) (ha van)
	0,47	4,00	0,47	-
A szárítási ciklus akusztikus légköri zajkibocsátása dB(A):				
				64

## 6.5 Kiegészítő funkciók Szárasság szint

A szárassági szint beállító gombot a szárasság mértékének beállítására használhatja. A program ideje függ a választástól.

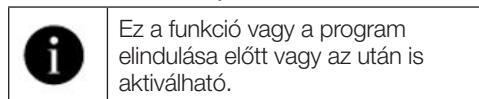


### Gyűrődés megelőzése

A gyűrődés megelőzése kiválasztó gomb megnyomásával be- és kikapcsolhatja a gyűrődés megelőzése funkciót. Ha a program befejezését követően nem veszi ki azonnal a mosott ruhát, használhatja a gyűrődés megelőzése funkciót a ruhák gyűrődésének megelőzéséhez.

### Hangjelzés

A szárítógép a program végeztével hangjelzést bocsát ki. Ha nem szeretne hangjelzéseket kapni, nyomja meg a „Hangjelzés” gombot. Ha megnyomja a hangjelzés gombot, a visszajelző lámpa kialszik és a hangjelzés nem szólal meg, amikor a mosás befejeződött.



### Alacsony hőmérséklet

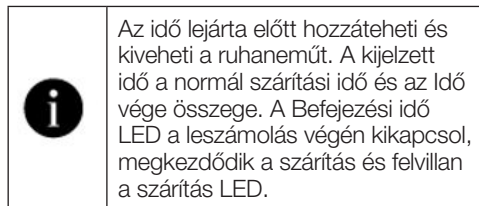
Ezt a funkciót csak a program megkezdése előtt aktiválhatja. Ezt a funkciót akkor aktiválhatja, ha a mosott ruhát alacsonyabb hőmérsékleten szeretné szárítani. A program időtartama hosszabb lesz az aktiválást követően.

### Befejezési idő

Az idő vége funkció segítségével a program végének idejét akár 24 órával elhalaszthatja.

1. Nyissa ki a betöltőajtót és helyezze be a ruhaneműt.
2. Állítsa be a szárítási programot.
3. Nyomja meg Befejezés idejének kiválasztása gombot a kívánt késleltetés beállításához. Bekapcsol az „idő lejárt” LED-jelzés. (Ha lenyomja és tartja a gombot, az idő vége non-stop folyamatban lesz).

4. Nyomja le a Indítás/Bekapcsolva gombot. A Befejezési idő visszaszámlálása elindul. A kijelzett késleltetett idő közepén található „:” jelzés villog.



### Az Idő vége megváltoztatása

Amennyiben a visszaszámlálás alatt szeretné megváltoztatni a késleltetés idejét, akkor:

Állítsa meg a programot, fordítsa el a Be/Ki/Program választógombot, és törölje a programot. Válassza ki a kívánt programot, majd ismétlje meg a Befejezési idő kiválasztása folyamatot.

Idő vége funkció törlése

Amennyiben törölni szeretné az Idő vége funkciót és azonnal el szeretné indítani a programot:

Állítsa meg a programot, fordítsa el a Be/Ki/Program választógombot, és törölje a programot. Válassza ki a kívánt programot, majd nyomja meg a „Start/Szünet” gombot.

### Dobvilágítás

A gomb megnyomásával be- és kikapcsolhatja a dobvilágítást. A gomb megnyomásával a lámpa bekapcsol, majd egy bizonyos idő eltelte után kialszik.

## 6.6 Figyelmeztető jelzések



### Bolyhszűrő tisztítása

A program végeztével bekapcsol a szűrőtisztítás figyelmeztető jelzés.

## Víztartály

Ha a víztartály a program közben telik meg, a figyelmeztető jelzés villogni kezd és a gép készenléti üzemmódba vált. Ebben az esetben engedje le a tartályt, majd a program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot. A figyelmeztető szimbólum eltűnik és a program újra elindul.

## A szűrőfiók/hőcserélő tisztítása

A filter fiók tisztítása érdekében a figyelmeztető jelzés folyamatosan villog.

## 6.7 A program indítása

A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.

A Start/Készenlét és Szárítás jelzőfények világítani fognak, jelezve, hogy a program elindult.

## 6.8 Gyerekzár

A szárítógép gyerekzárral rendelkezik annak érdekében, hogy a gombok lenyomásával ne lehessen megváltoztatni az aktuális programot. Amennyiben a gyerekzár aktív, a panelen lévő összes gomb, a Be/Ki/Programválasztás gomb kivételével inaktívvá válik.

Nyomja a hangjelzés gombját 3 másodpercig, hogy aktiválhassa a gyerekzárát.

A program végeztével új program elindításához, illetve a program megszakításához a gyerekzárát fel kell oldani. A gyerekzár feloldásához tartsa nyomva ugyanazokat a gombokat 3 másodpercen át.



Ha a gyerekzár aktív, a kijelzőn bekapcsol a gyerekzár figyelmeztető jelzés.

Amikor a gyerekzár aktív:

Mialatt a szárítógép működik vagy készenléti állapotban van, a jelzőfények nem változnak a programválasztó gomb pozíciójának módosításakor sem.



Ha a szárítógép működik és a gyermekzár aktív, a programválasztó gomb elfordításakor két sípoló hang hallatszik. Ha a gyermekzárát kikapcsolják, mielőtt a programválasztó gombot az eredeti helyére fordítanák, a program megszakad, mivel a programválasztó gomb elmozdult.

## 6.9 A program módosítása indítás után

A szárítógép elindítása után módosíthatja a kiválasztott a szárítási programot egy másik programra.


- Például állítsa meg a programot, és fordítsa el a Be/Ki/Programválasztógombot, hogy kiválaszthassa az Extra száraz programot a Vasalási száraz program helyett.
- A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.

## Ruhanemű hozzáadása és eltávolítása bekapcsolt állapotban

Ruhanemű hozzáadásához, illetve kivételéhez a szárítási program elindulását követően:


- A szárítógép készenléti üzemmódba állításához nyomja meg a Start/Készenlét gombot. A szárítási folyamat leáll.
- Nyissa ki a betöltőajtót Készenlét üzemmódban, töltsse be vagy vegye ki a ruhákat, majd csukja vissza az ajtót.
- A program elindításához nyomja meg az Indítás/Bekapcsolva gombot.

	<p>A szárítás megkezdése után hozzáadott ruhanemű azt eredményezheti, hogy a szárítógépben lévő, már megszáradt ruhák összekeverednek a vizes ruhákkal, így a szárítási folyamat végén a ruhanemű nedves marad. A ruhanemű hozzáadását és eltávolítását a szárítás ideje alatt akár mennyiszert megismételheti. De ezzel többször megszakítja a szárítási folyamatot és növeli a programidőt és az energiafogyasztást is. A ruhanemű hozzáadása ezért a szárítási program elindulása előtt javasolt. Ha a berendezés készenléti állapotában a programválasztó gombbal új programot választ, a folyamatban lévő program megszakad.</p>
--	---

	<p>Ha a program futása közben adagol vagy vesz ki ruhát, a dob belső felszínét ne érintse meg. A dob felszíne ugyanis forró.</p>
--	--

## 6.10 Program törlése


Ha bármilyen okból szeretné a szárítást leállítani és a programot törölni a gép elindulása után, állítsa le a programot és nyomja meg a Be/Ki/Program választógombot, ekkor a program törlődik.

	<p>Amennyiben a programot a berendezés működése közben állítja le, a berendezés belseje rendkívül forró lehet, ezért kapcsolja be a szellőztetés programot, hogy lehűtse.</p>
--	---

## 6.11 Program vége

Ha a program befejeződik, a Befejezés/Gyűrődés megelőzése és Szűrő tisztítása figyelmeztetés LED felvillan a visszajelzőn. A betöltőajtó kinyitható, és a szárítógép készen áll a következő szárítási ciklusra.

Forgassa el a Be/Ki/Program választógombot Be/Ki állásba, hogy kikapcsolhassa a szárítógépet.

	<p>Ha a Gyűrődés megelőzése üzemmód aktív és a program végeztével nem üríti ki a ruhákat, a gyűrődés-megelőző funkció 2 órára aktívvá válik, ezzel megakadályozva, hogy a gépben lévő ruhák összegyűrődjenek. A program 10 perces intervallumokban megforgatja a ruhákat, így megelőzve a gyűrődést.</p>
---	--

## 6.12 Illat funkció

Ha a szárítógép rendelkezik illat funkcióval, annak használatával kapcsolatban olvassa el a ProScent útmutatót.

## 6.13 SteamCure szag- és gyűrődésmentesítő funkció

A SteamCure felfrissítő funkció, amely segíti a ritkán hordott, száraz ruhák vasalását, és csökkenti a levegőből származó (cigaretta, étel stb.) szagokat.

A ruhákba beívódott szagok, például parfüm, dezodor és izzadság eltávolítása érdekében javasolt a ruhák kimosása.

Ne szárítson olyan termékeket, amelyek éles vagy kemény tartozékokat, illetve bőrt tartalmaznak.

### A víztartály feltöltése

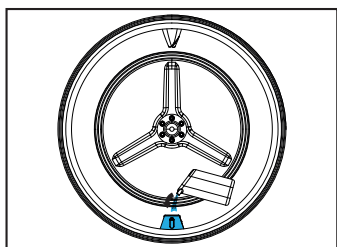
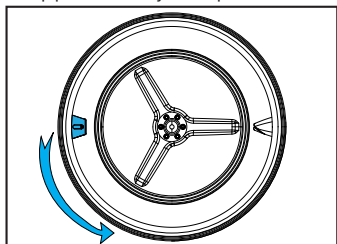
A gépben 1 kék szárny végzi el a ruhák bevezetését.

Ha a szárny felül van, akkor a dobot kézzel forgassa az alsó állásba, és töltsse be a vizet.

A SteamCure program használata előtt a max. szintig töltött tartályból kézzel öntse a vizet a szárnyba.

A gyűrődések megszüntetéséhez csap- vagy ivóvizet kell használni.

A szárnyból töltés közben esetleg kifolyó pár csepp víz nem jelent problémát.



Adalékanyagokat vagy vízkőoldó szereket nem szabad használni. Folyékony vegyszerekkel és folyadékkal feloldható vegyszereket nem szabad használni.

## A program elindítása

A szárnyat helyezze az alsó állásba, és töltsen fel vízzel a töltőedényből a megjelölt szintig. Válassza ki a SteamCure programot.

A program kiválasztásakor a képernyőn az idő 10 percekben jelenik meg. Az időbeállítást a programválasztó gomb és a Start/Stand-By gomb megnyomásával állítsa be igény szerint.

### A hatékony szagtalanítás érdekében,

1-6 darab száraz ruhadarabot javasolt betenni, 50 percre.

Ez a funkció nem tisztítja a ruhákat, csak csökkenti a szagokat és a gyűrődést, hogy újra felvehesse őket.

## 7 Karbantartás és tisztítás



Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

### 7.1 Szálszűrők (belső és külső szűrők) / A rakodóajtó belső felületének tisztítása

A szárítási folyamat során kiválasztott haját, szőröket és szöszöket a szöszszűrő gyűjti össze. A szűrők elégtelen tisztítása növelheti a szárítás időtartamát és az energiafogyasztás szintjét.

A szűrők elégtelen tisztítása nedves ruhadarabokat okozhat a szárítási ciklus után. A szűrők tisztítása során, annak érdekében, hogy a mikroműanyagok ne terjedjenek át a vízrendszerbe, a szennyeződések és a szőrszálakat el kell távolítani. A szűrők tisztítása során a víz nem folyhat a lefolyó felé.



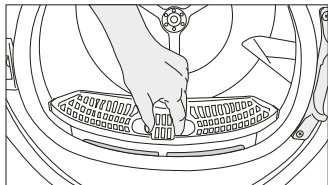
Minden szárítási ciklust követően tisztítsa ki a szálszűrőt és a betöltőajtó belső felületét

#### FIGYELMEZTETÉS

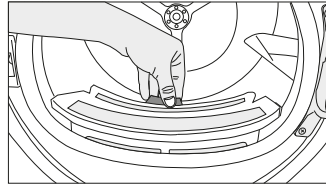
A szárítógép 2 szálszűrővel rendelkezik, amelyek közül az egyik a másiknak a belsejében található. Szálszűrők nélkül ne használja a terméket.

A bolyh szűrő tisztításához:

- Nyissa ki a betöltőajtót.
- Fogja meg a két részes szálszűrő első részét (a belső szűrőt), és felfelé kihúzva vegye ki.

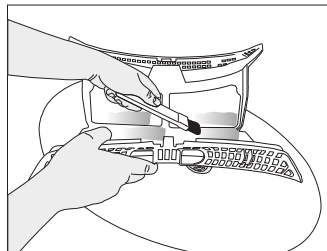
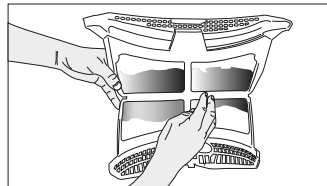
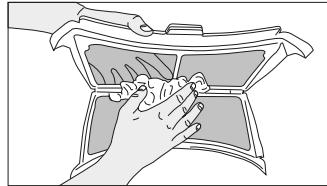


- Vegye ki a második részt (a külső szűrőt) felfelé kihúzva azt.

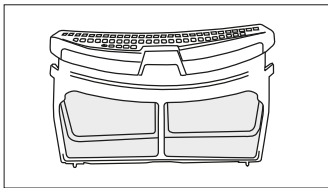


Ügyeljen, hogy haj, szőrök, szöszök és pamutgombócok ne essenek a nyílásba, ahova a szűrőt kell behelyezni.

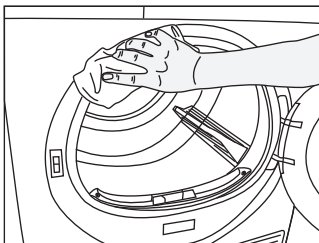
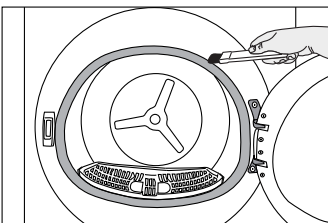
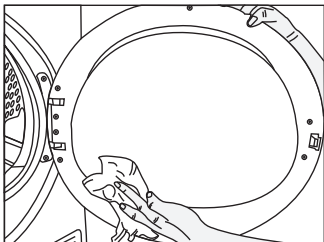
- Nyissa ki mindkét (külső és belső) szálszűrőt, és távolítsa el a szálszálakat kézzel vagy a légtերelő keféjével. A hajszálszálakat porszívóval távolíthatja el a szűrőkből.



- Helyezze a két szőszűrőt egymásra, és helyezze vissza azokat a helyükre.



- Tisztítsa meg a betöltő ajtó belső felületét és a tömítést puha, nedves ruhával vagy a légterelő keféjével.



## 7.2 A szenzor tisztítása

A szárítógép páratartalom-érzékelőkkel rendelkezik, amelyek érzékelik, hogy a ruha száraz-e.

A szenzorok tisztításához:  
Nyissa ki a szárítógép betöltő ajtaját.

Ha a gép a szárítás miatt forró, várjon, amíg lehűl.

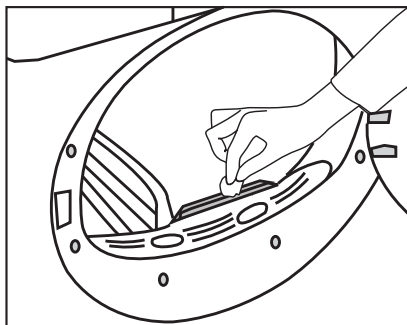
Ecettel megnedvesített puha ruhával törölje át a szenzor fém felületeit, majd szárítsa meg.



Tisztítsa meg évente 4 alkalommal a szenzorok fém felületeit.  
Ne használjon fémszerszámokat az érzékelők fémfelületeinek tisztításához.




A tűz- és robbanásveszély miatt ne használjon oldatokat, tisztítószerket, acélgapotot vagy hasonló anyagokat és eszközöket az érzékelők tisztításához.



### 7.3 A víztartály leeresztése

A szárítás során a nedvesség távozik a ruhákból és lecsapódik, majd a víz összegyűlik a víztartályban. Minden szárítási ciklus után engedje le a vizet a tartályból.

	A kondenzált víz nem ivóvíz! Program közben soha ne távolítsa el a víztartályt!
--	--

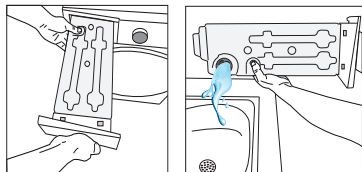
Ha nem üríti ki a víztartályt, a következő szárítási munkamenetek során a gép a víztartály megtelése miatt leáll, a víztartály figyelmeztető ikonja pedig villogni fog. Ebben az esetben engedje le a tartályt, majd a szárítás folytatásához nyomja meg az Indítás/Készletét gombot.

A víztartály leeresztéséhez:


Óvatosan húzza ki a víztartályt a rekeszből.

Öntse ki a vizet a tartályból.

Óvatosan emelje ki a víztartályt a fiókból vagy a tartójából.



Amennyiben a víztartály tölcserében szősz gyűlt össze, folyó víz alatt távolítsa el. Tegye vissza a víztartályt.

	Ha a közvetlen leeresztési opciót használja, a víztartályt nem szükséges kiüríteni.
--	---

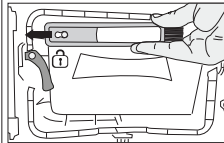
### 7.4 A kondenzátor tisztítása


A szálszűrő által nem összegyűjtött haj és szálak felhalmozódnak a kondenzátor fémfelületén a légtelítő mögött. Ezeket a szálakat rendszeresen el kell távolítani.

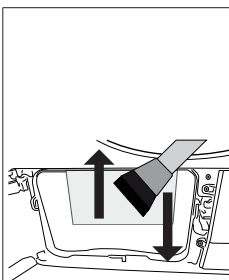
Ha a kondenzátor tisztítása ikon villog, ellenőrizze a fémfelületet. Ha vannak rajta szálak, tisztítsa meg. Legalább 6 havonta ellenőrizni kell.

	Nyissa ki a padlólemezt, a gombjának a meghúzásával.
---	--

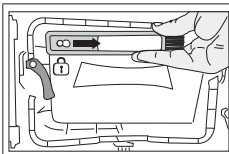
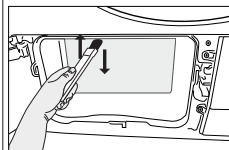
	A reteszek mozgatásával nyissa ki a légtelítő fedelét.
---	--

	Húzza balra a kefét és vegye ki. A tisztítókefével megtisztíthatja a szűrőt, a kondenzációs fémfelületet és az ajtón felgyülemlt szálakat.
---	--

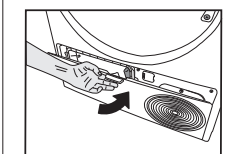
	A tisztítókefe a dokumentumok tasakjában található. Vegye ki a kefét a dokumentumok tasakjából, és tárolja a légtelítőn lévő helyen.
---	--



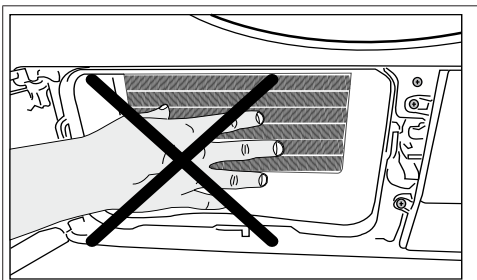
Távolítsa el a kondenzátor fémfelületén lévő szálakat nedves ruhával vagy a légtelőről lévő kefével felfelé – lefelé irányuló mozdulatokkal. Ne tisztítsa jobbra-balra mozgatással, mivel az károsítja a kondenzátor félemezeit. A tisztításhoz használhat kefével ellátott porszívót is. Ha a porszívón nincs kefe, nem ajánlott a kondenzátor tisztítására használni.



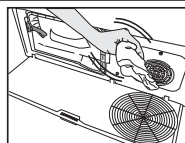
A szűrő, az ajtó és a kondenzátor tisztítása után húzza a keféket jobbra, és rögzítse a helyén.



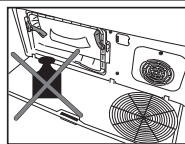
A tisztítást követően helyezze a légtelőrő ajtaját a helyére, zárja be a reteszt, és tegye vissza a padlólemezt.



A légtelőrő fedelének eltávolításakor normális, ha a kondenzátor előtti műanyag részen víz jelenik meg.



Ha a ventilátor fedelén és a padlólemezen szálak halmozódnak fel, távolítsa el őket egy ronggyal.



Ne legyen semmilyen súly a padlólemezen, amikor nyitva van.

#### FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon súrolóanyagot vagy acélgyapotot a dob tisztításához.





A tisztítást kézzel is végezheti, amennyiben védőkesztyűt visel. Ne próbálja meg csupasz kézzel végezni a tisztítást. A párologtató lamellái felsérthetik a kezét. A jobbra-balra végzett tisztítás kárt okozhat a párologtató lamelláiban. Ez szárítási problémákat eredményezhet.

## 8 Hibaelhárítás

A szárítás túl hosszú ideig tart.
Szálszűrő (belső és külső szűrők) pórusai eltömődhetnek. >>> Porszívóval megtisztítható. A kondenzátor elülső oldala eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a kondenzátor elülső oldalát. Előfordulhat, hogy a gép elején található szellőzőnyílások el vannak takarva. >>> Távolítsa el minden tárgyat a szellőzőrácsok elől, amely akadályozhatja a levegő útját. A szellőzés elegendően lehet, ha a szárító kis helyen került elhelyezésre. >>> Nyissa ki az ajtót vagy ablakokat, hogy ne melegegjen fel túlzottan a helyiség. Ha van páratartalom-érzékelő. Lehetséges, hogy vízkórétég alakult ki a páratartalom-érzékelőn. >>> Tisztítsa meg a páratartalom-érzékelőt. A gépet ültérhelheti a szennyes. >>> Ne töltse túl a szárítógépet. Lehetséges, hogy a ruhák nem lettek megfelelően kicentrifugázva. >>> Nagyobb fordulatszámon kell centrifugázni a mosógépben.
A ruhák nedvesek maradnak a szárítás után.
Előfordulhat, hogy nem a szennyes típusának megfelelő program van használatban. >>> Ellenőrizze a szennyes ruhadarabokon található ápolási címkéket, és válassza ki a szennyeshez ideális programot, vagy használjon hosszabb időprogramokat. Szálszűrő (belső és külső szűrők) pórusai eltömődhetnek. >>> Porszívóval megtisztítható. A kondenzátor elülső oldala eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a kondenzátor elülső oldalát. A gépet ültérhelheti a szennyes. >>> Ne töltse túl a szárítógépet. Lehetséges, hogy a ruhák nem lettek megfelelően kicentrifugázva. >>> Nagyobb fordulatszámon kell centrifugázni a mosógépben.
A szárítógép nem kapcsol be, vagy nem lehet elindítani a programot. A szárító nem kapcsol be, amikor be van állítva.
A hálózati csatlakozó nincs bedugva. >>> Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó be van dugva. Az ajtó nyitva maradt. >>> Győződjön meg róla, hogy a betöltőajtó megfelelően van-e bezárva. Előfordulhat, hogy nincs program beállítva, vagy a Start / Pause gombot nem nyomta meg. >>> Ellenőrizze, hogy a programot beállította-e, nem pedig készenléti módban van. Lehetséges, hogy aktíválva van a gyerekzár. >>> Kapcsolja ki a gyerekzárát.
A program ok nélkül megszakadt.
Lehetséges, hogy a betöltőajtó nincs megfelelően bezárva. >>> Győződjön meg róla, hogy a betöltőajtó megfelelően van-e bezárva. Lehetséges, hogy áramkimaradás van. >>> A program elindításához nyomja meg az Indítás/Készenléti állapot/Törés gombot. Lehetséges, hogy a víztartály megtelt. >>> Ürítse ki a víztartályt.
A szennyes összement, matt vagy szennyezett.
Előfordulhat, hogy nem a szennyes típusának megfelelő program van használatban. >>> Ellenőrizze a ruhák címkéit, és a ruhákhoz megfelelő programot válasszon.
A betöltőajtóról víz folyik.
Lehetséges, hogy a betöltőajtó belső felületén és a betöltőajtó tömítésén szálak gyűltek fel. >>> Tisztítsa meg a betöltőajtó belső felületét, és a betöltőajtó tömítésének felületét.
A betöltőajtó magától kinyílik.
Lehetséges, hogy a betöltőajtó nincs megfelelően bezárva. >>> Nyomja addig a betöltőajtót, amíg meg nem hallja a zár hangját.
A víztartály figyelmeztető jelzés világit/villog.
Lehetséges, hogy a víztartály megtelt. >>> Ürítse ki a víztartályt. Lehetséges, hogy a vízleeresztő tömlő összenyomódott. Ha a készülék közvetlenül csatlakozik a vízleeresztőhöz, ellenőrizze a tömlőt.
A szárítógépen belüli világítás nem kapcsol fel. (Lámpával ellátott modellek esetén)
Lehet, hogy a szárítógépet nem csatlakoztatták be a Be/Ki gombbal. >>> Győződjön meg róla, hogy a szárítógépet bekapcsolta. A lámpa meghibásodott. >>> A lámpa cseréjével kapcsolatban forduljon hivatalos szervizhez.
A gyűrődésgátló ikon vagy lámpa világít.
Lehetséges, hogy a ruhák gyűrődését megakadályozó gyűrődésgátló üzemmód aktíválva van. >>> Kapcsolja ki a szárítót, és vegye ki a ruhákat.
A szálszűrő tisztítására figyelmeztető ikon világít
Szálszűrő (belső és külső szűrő) szennyezett lehet. >>> Porszívóval megtisztítható. A szálszűrő pórusain lepedék képződhetett, ami eltömődést okoz. >>> Porszívóval megtisztítható. A szálszűrő pórusain lerakódás képződhetett (belső és külső szűrők), ami eltömődést okoz.<<Porszívóval megtisztítható.>> Lehet, hogy a szálszűrők nincsenek behelyezve. >>> Helyezze be a belső és a külső szűrőt a helyére. Előfordulhat, hogy a környezetbarát szűrőkendő nincs felszerelve a műanyag részre, és a kondenzátor elülső része eltömődött.>>>Tegyen környezetbarát szűrőt a műanyag részre, majd helyezze a szűrőházra. Lehet, hogy a környezetbarát szűrő nem lett kicserélve, bár a figyelmeztető jelzés világít. „Cserélje ki a szűrőt”.
A gép hangjelzéssel figyelmeztet,
Lehet, hogy a szálszűrők nincsenek behelyezve. >>> Helyezze be a belső és a külső szűrőt a helyére. A gép szűrői esetleg nem lettek felszerelve.>>> Szerelje fel a szálszűrőket (belső és külső) vagy a környezetbarát szűrőt a házukra.

A kondenzátor figyelmeztető ikonja villog.	
A párologtató elülső oldala szösszel eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a kondenzátor elülső oldalát. Lehet, hogy a szálszűrők nincsenek behelyezve. >>> Helyezze be a belső és a külső szűrőt a helyére.	
A szárítógépen belüli világítás felkapcsol. (Lámpával ellátott modellek esetén)	
Ha a szárítógép a hálózatra van csatlakoztatva, a Be/Ki kapcsolót megnyomják, és az ajtó nyitva van, akkor a világítás felkapcsolódik. >>> Húzza ki a hálózati csatlakozót, vagy állítsa a Be/Ki kapcsolót "Ki" állásba.	
A Wi-Fi ikon folyamatosan villog. (HomeWhiz funkcióval rendelkező modellek)	
>>> Előfordulhat, hogy a termék nem csatlakozik a vezeték nélküli hálózathoz. Kövesse az utasításokat a hálózathoz való csatlakozáshoz. Lehet, hogy a hálózathoz való csatlakozáshoz használt eszköz hibás. Ellenőrizze. Lehet, hogy a termék nem csatlakozik a hálózathoz, mert a wi-fi tartományon kívül van.	
Ellenőrizze az alábbi lépéseket, ha a képernyőn az „F L t” üzenet jelenik meg.	
Előfordulhat, hogy a szűrők szennyezettek. Tisztítsa be a belső és a külső szűrőket a betöltőajtó területén, ha a belső és a külső kettős szűrőt használja. >>> Győződjön meg róla, hogy mindkét szűrő be van-e szerelve. A kondenzátor elülső oldala szennyezett lehet. >>> Nyissa ki és ellenőrizze a padlózónát, és győződjön meg róla, hogy tiszta-e. Lásd a Karbantartás és tisztítás című fejezetet. Az esetleges idegen tárgyakat el kell távolítani a szárítógép dobjából,	

	Ha a probléma továbbra is fennáll, miután elvégezte az ebben a részben található utasításokat, forduljon kereskedőjéhez vagy hivatalos szervizhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a hibás készüléket!
--	---

	Ha bármilyen problémát tapasztal a készülékkel kapcsolatban, a készülék modellszámával forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez, és kérjen cserét. Ha nem eredeti alkatrészekkel működteti a gépet, az meghibásodáshoz vezethet. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem eredeti alkatrészek által okozott meghibásodásokért
--	--

## 9 Lemondással kapcsolatos figyelmeztetés



Néhány (egyszerű) meghibásodást a végfelhasználó is meg tud javítani anélkül, hogy biztonsági problémákat okozna vagy nem biztonságos működéshöz vezetne, feltéve, hogy betartja ezeket az utasításokat. (Lásd a „Magam szeretném megjavítani” c. részt.) Ezért a „Magam szeretném megjavítani” részben szereplő alkatrészeken kívül, amelyeket a végfelhasználók maguk is megjavíthatnak, a biztonsági problémák megelőzése és az Beko termékgarancia fenntartása érdekében ajánlott a készüléket hivatalos szervizben megjavíttatni.

### 9.1 Saját magam szeretném megjavítani

A végfelhasználók által végzett javításokhoz a következő pótalkatrészek használhatók. Betöltőajtó, ajtótomítás, ajtófogantyúk, ajtózárr és zsanérok, szálszűrők, légszűrők, perifériás műanyag alkatrészek, kondenzátortartály. (A pótalkatrészek aktuális listáját a <https://support.beko.com> oldalon találja 2021. március 1-jétől.) Továbbá a termék biztonsága és a súlyos sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a javításokat a <https://support.beko.com> oldalon található utasítások szerint végezze el. Az Ön biztonsága érdekében a javítás előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Az Beko nem vállal felelősséget azokért a biztonsági problémákért, amelyek az aktuális pótalkatrészlistán nem szereplő vagy a <https://support.beko.com> oldalon található alkatrészekon végzett javítási munkák vagy javítások miatt merülhetnek fel, és amelyeket a végfelhasználók nem a használati utasításokban szereplő vagy a <https://support.beko.com> oldalon található utasításokat követve végeznek. Ilyen esetekben az Beko garancia érvényét veszti. Ezért azt javasoljuk a végfelhasználóknak, hogy a fent megadott pótalkatrészekon kívül ne javítsanak más alkatrészeket, és szükség esetén forduljanak a hivatalos szervizhez. A végfelhasználók által végzett ilyen jellegű javítások biztonsági problémákhoz vezethetnek, károsíthatják a terméket, valamint tüzet, árvizet, áramütést és súlyos sérüléseket okozhatnak. A fent felsoroltakon kívül a következő alkatrészeket kell az erre felhatalmazott szervizben javíttatni. Motor, szivattyú, alaplap, motorvezérlő kártya, képernyővezérlő kártya stb. A gyártó/eladó nem tehető felelőssé olyan helyzetekért, amelyeket a végfelhasználók által a fent leírtak be nem tartása okoz. A végfelhasználók által végzett javításokhoz a következő pótalkatrészek használhatók. Betöltőajtó, ajtótomítás, ajtófogantyúk, ajtózárr és zsanérok, szálszűrők, légszűrők, perifériás műanyag alkatrészek, kondenzátortartály. (A pótalkatrészek aktuális listáját a <https://support.beko.com> oldalon találja 2021. március 1-jétől.) Továbbá a termék biztonsága és a súlyos sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a javításokat a <https://support.beko.com> oldalon található utasítások szerint végezze el. Az Ön biztonsága érdekében a javítás előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Az Beko nem vállal felelősséget azokért a biztonsági problémákért, amelyek az aktuális pótalkatrészlistán nem szereplő vagy a <https://support.beko.com> oldalon található alkatrészekon végzett javítási munkák vagy javítások miatt merülhetnek fel, és amelyeket a végfelhasználók nem a használati utasításokban szereplő vagy a <https://support.beko.com> oldalon található utasításokat követve végeznek. Ilyen esetekben az Beko garancia érvényét veszti. Ezért azt javasoljuk a végfelhasználóknak, hogy a fent megadott pótalkatrészekon kívül ne javítsanak más alkatrészeket, és szükség esetén forduljanak a hivatalos szervizhez. A végfelhasználók által végzett ilyen jellegű javítások biztonsági problémákhoz vezethetnek, károsíthatják a terméket, valamint tüzet, árvizet, áramütést és súlyos sérüléseket okozhatnak. A fent felsoroltakon kívül a következő alkatrészeket kell az erre felhatalmazott szervizben javíttatni. Motor, szivattyú, alaplap, motorvezérlő kártya, képernyővezérlő kártya stb. A gyártó/eladó nem tehető felelőssé olyan helyzetekért, amelyeket a végfelhasználók által a fent leírtak be nem tartása okoz.



